



CONCIERTO FALLA

Cien años de 'Vida breve'

En 1905 la Academia premiaba la ópera de Falla

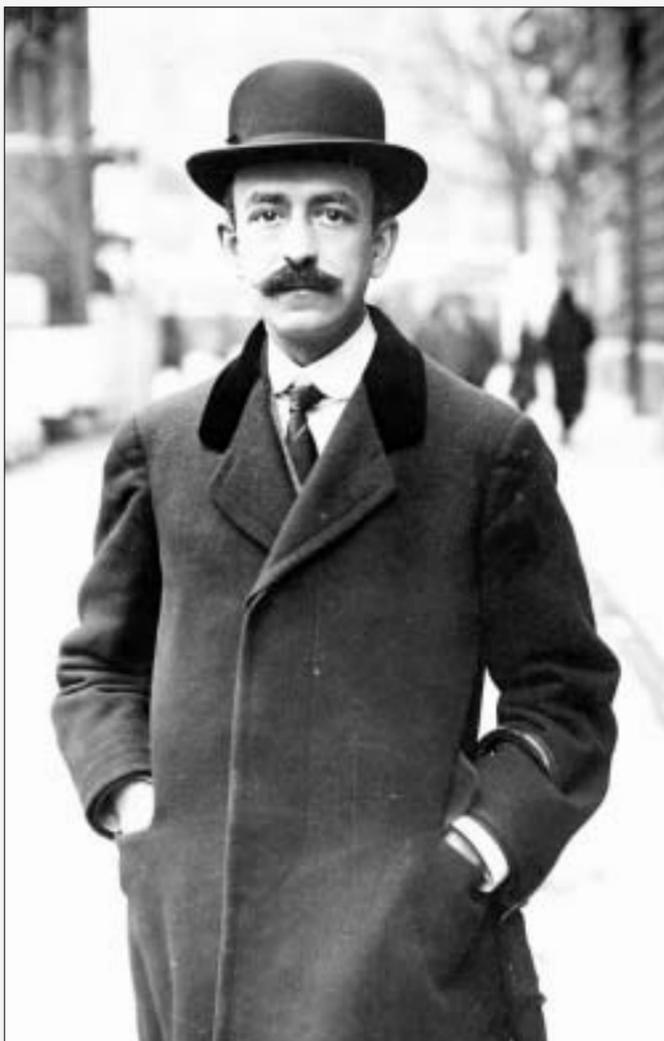
YVAN NOMMICK. Granada

El 13 de noviembre de 1905, hace exactamente cien años, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, en sesión ordinaria, acordaba conceder el Premio de Ópera a la obra presentada con el lema 'San Fernando', es decir a 'La vida breve' de Manuel de Falla, compuesta sobre un libreto de Carlos Fernández Shaw.

La Academia había abierto el 5 de julio de 1904 un concurso público para adjudicar siete premios en metálico, el primero de ellos en la modalidad de "Ópera española en un acto". El artículo 4 precisaba: "Los Maestros compositores se procurarán por sí mismos los libretos de sus partituras, advirtiéndose que éstos habrán de ser originales, inéditos y escritos en Castellano; que para la concesión de este premio tanto ha de influir el mérito de la música como el valor del libro [...]".

Falla se puso inmediatamente al trabajo y buscó con Carlos Fernández Shaw —natural de Cádiz como él y prestigioso libretista— un tema para la ópera. Entre otros asuntos, pensaron en 'El sombrero de tres picos' y en 'Paolo e Francesca', uno de los episodios más conocidos de la 'Divina Comedia' de Dante, pero finalmente eligieron un argumento cuya acción se desarrolla en el Albaicín, y después en una casa burguesa de Granada: 'La vida breve', basada en un poema del propio Fernández Shaw titulado 'La chavalilla'. Según las fechas que constan en la partitura manuscrita, Falla comenzó la composición de su ópera el 4 de noviembre de 1904 y la terminó el 31 de marzo de 1905, día en que se cerraba el plazo para entregar la obra a la Secretaría de la Academia.

Ya premiada la ópera, el artículo 9º de las bases del concurso especificaba, prudentemente: "La Academia habrá de procurar que las obras premiadas sean ejecutadas públicamente, con la debida brillantez, en un Teatro de Madrid". Sin embargo, a pesar del apoyo de la docta corporación, en particular de los músicos acadé-



Manuel de Falla en París (1913). • ARCHIVO MANUEL DE FALLA

Una letra descolocada

En las bases del concurso se especificaba que, para la Ópera española, el plazo de entrega de las obras se cerraba el 31 de marzo de 1905, a las seis de la tarde. Es Jaime Pahissa, biógrafo de Falla, quien nos cuenta: "Llega el penúltimo día, y le queda aún mucho para copiar, cuando, para colmo, se da cuenta de que en la partitura de orquesta, con el objeto de ir más de prisa, no había puesto la letra debajo de las notas del canto". Su hermano Germán ayuda a Falla y coloca la letra, pero, no sabiendo de música, la corresponden-

cia entre letra y música se desajusta completamente. Al no quedar tiempo, "[...] se opta por presentarla así, con una nota explicativa [...]". En una carta dirigida a los miembros del Jurado, Falla precisará que "[...] habiendo hecho la copia una persona que no poseía conocimientos musicales y no habiéndose fijado con exactitud en los originales, por lo visto cometió faltas, a veces tan garrafales que, por la misma razón, el autor confía en que se verán muy claras y se podrán subsanar con gran facilidad [...]".

micos Tomás Bretón y Emilio Serrano, la obra no logró subir al escenario de un teatro madrileño, pues "existía —señala Falla— el prejuicio de estar escrita en español". Bastante desanimado, Falla aprovechó un contrato como pianista y director de orquesta de una compañía de pantomima, que realizaba una gira interpretando 'L'Enfant prodigue' [El hijo pródigo] de André Wormser, para viajar por Francia, Suiza, Alemania y Bélgica. Se instaló en París durante el verano de 1907 y 'La vida breve' fue su mejor tarjeta de presentación. Así lo recordaría en una carta dirigida a Carlos Fernández Shaw el 31 de marzo de 1910: "Mi primera gran satisfacción en París la tuve poco después de mi llegada, cuando visité a Dukas. [...] Me pidió que le hiciera conocer algún trabajo para saber el camino que me convenía seguir; le hice oír 'La vida breve' y jamás olvidaré la bondad y el interés con que atendió a mi lectura. [...] Después, en cuanto supe que Debussy estaba de regreso en París, fui a verle, porque he de seguir lo que podríamos llamar 'letanía' de gratitudes, siendo tantas las que le debo por el interés que se ha tomado en mis trabajos y por la protección artística que, como Dukas, ha tenido la bondad de concederme [...]".

Siguiendo los consejos de Debussy, Dukas y André Messager, Falla transformó la estructura de su ópera y retocó minuciosamente su orquestación. 'La vida breve' se estrenó, en versión francesa de Paul Milliet, el 1 de abril de 1913 en el Casino Municipal de Niza, y su estreno parisino tuvo lugar el 6 de enero de 1914 en la Opéra-Comique. El desencadenamiento de la I Guerra Mundial le obligó a regresar a España, donde tendría, sin embargo, la dicha de asistir el 14 de noviembre de 1914 al estreno español de 'La vida breve' en el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Así se cerraba la etapa parisina de Falla, tan importante en su formación y en su proyección internacional. En 1923, en una carta dirigida a Ignacio Zuloaga, afirmará: "[...] para cuanto se refiere a mi oficio, mi patria es París".

VIDA BREVE

RADIO

Giulini dirige 'El amor brujo'

► Carlo Maria Giulini, uno de los grandes de la dirección recientemente fallecido, recibe el homenaje de Radio Clásica (RNE) a través del espacio 'Grandes ciclos', que conduce Jorge González Giner. En la emisión del lunes 14 podremos escuchar a Giulini dirigir 'El pájaro de fuego' de Stravinsky y 'El amor brujo' de Falla, esta última obra con la voz de Victoria de los Ángeles. El programa se emite a las dos de la tarde.

CONCIERTO

Clarinete y estreno para José Guerrero

► Al cumplirse en estas fechas los cinco años de la apertura en Granada del Centro José Guerrero, dependiente de la Diputación, la semana del 14 al 21 de noviembre se ha programado unas conferencias y dos conciertos. El primero tiene lugar el lunes 14 a las 20.30 horas. El clarinetista José Luis Estellés, solista de la Orquesta Ciudad de Granada, interpretará distintas obras, con un estreno absoluto, 'Inscriptio', de José M^o Sánchez Verdú.

EXPOSICIÓN

Un retablo y maese Pedro en Cádiz

► Dentro de la celebración del III Festival de Música Española de Cádiz, que tiene lugar del 17 al 27 de noviembre, el Archivo Manuel de Falla ha organizado la exposición 'Un retablo para maese Pedro', que se podrá ver hasta el 18 de diciembre en el Museo Provincial de Cádiz. La muestra aproxima al visitante a la obra que Falla compusiera en los años 20 en homenaje a Cervantes con la colaboración plástica de Hernando Viñes, Hermenegildo Lanz y Manuel Ángeles Ortiz.

concierto@manueldefalla.com

En colaboración con la Fundación Archivo Manuel de Falla